



## ENTSCHEIDUNGSGDEKRET DETERMINA A CONTRARRE

Anforderung/Richiesta	
Abteilung/reparto	SA
Antragsteller/Richiedente	Pietro Norcia
Datum/data	
Detaillierte Beschreibung Beschaffung Descrizione dettagliata acquisto	sacchetti per deiezioni canine
Menge/quantità	1.000.000 pezzi
Event. geplante Jahresmenge/ quantitativo annuo	c.s.
Geschätzte Betrag/Importo stimato	6.100 €
Liefertermin Dauer der Lieferung/ Dienstleistung/Arbeiten	15-18 settimane
Data di consegna Durata della fornitura/servizio/lavori	
Kostenstelle / Innenauftrag centro di costo / ordine interno	
Bemerkungen - Begründung Osservazioni - Motivazione	
Bewertung / valutazione RSPP erforderlich/necessario?	<input checked="" type="checkbox"/> Ja/si <input type="checkbox"/> Nein/no
Bemerkungen RSPP/osservazioni RSPP	
DUVRI - erforderlich/necessario?	<input type="checkbox"/> Ja/si <input checked="" type="checkbox"/> Nein/no
Zertifikate anfordern? Sono da richiedere certificati?	<input type="checkbox"/> Ja/si <input checked="" type="checkbox"/> Nein/no
Welche/quali?	
Angebotsanfrage - Lieferanten - eingegangene Angebote Richiesta offerte - fornitori - Offerte ricevute	Sedo - PM Papier Magazin
Zuschlagsempfänger - aggiudicatario	PM Papier Magazin
Anlage/Allegati:	Offerte

### Gehemmigung/Approvazione

Die/Der Unterfertigte

La/Il sottoscritta/o responsabile dell'acquisto

.....P. Norcia.....

.....

**IN ANBETRACHT** der Notwendigkeit, die Vergabe der Dienstleistungen mittels Direktvergabe gemäß Art. 50 des GvD 36/2023 durchzuführen

**RILEVATA** la necessità di procedere all'affidamento delle prestazioni di cui all'oggetto

**VORAUSGESETZT**, dass der obige Auftrag die folgenden Modalitäten hat:

**DATO ATTO** che l'affidamento di cui sopra presenta le seguenti modalità:

- direkt Auftrag gemäß Art. 50 des GvD 36/2023
- Vertragsform: gemäß Art. 18, Absatz 1 des GvD 36/2023 durch Korrespondenz gemäß kommerzieller Nutzung (SAP-Auftragsweiterleitung per E-Mail, auch zertifiziert)
- Als wesentlich erachtete Bedingungen: diejenigen, die in der Korrespondenz zwischen den Parteien und in der Dokumentation des Vergabeverfahrens enthalten sind;

- affidamento diretto ai sensi art. 50 del D.Lgs. 36/2023
- forma del contratto: ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.Lgs. 36/2023 mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale (inoltro ordine SAP tramite posta elettronica e/o certificata)
- clausole ritenute essenziali: quelle contenute nella corrispondenza intercorsa tra le parti e nella documentazione della procedura di affidamento;

**UNTER BERÜCKSICHTIGUNG** der Tatsache dass Direktaufträge durch Informalität und die Möglichkeit für die Vergabestelle die Vertragsbedingungen mit verschiedenen Betreibern in Übereinstimmung der Grundsätzen des GvD 36/23 auszuhandeln gekennzeichnet sind;

**TENUTO CONTO** che gli affidamenti diretti sono contraddistinti da informalità e dalla possibilità per la stazione appaltante di negoziare le condizioni contrattuali con vari operatori, nel rispetto dei principi di cui al Codice dei Contratti D.Lgs. 36/2023;

**VORAUSSETZUNG**, dass am ..... eine Markt Recherche bei den folgenden Wirtschaftsteilnehmern durchgeführt wurde

**DATO ATTO** che in data ..... è stata condotta un'indagine di mercato con i seguenti operatori economici

Sedo - PM

**UNTER BERÜCKSICHTIGUNG** der folgenden eingegangenen Angebote

**VISTI** i seguenti preventivi ricevuti

.....Sedo -PM.....

**FESTGESTELLT**, dass die Beschaffung aus eigenen Haushalt finanziert wird, der die erforderliche Deckung aufweist;

**ACCERTATO** che l'approvvigionamento è finanziato con mezzi propri di bilancio che dispone della necessaria copertura;

**VERFÜGT** die Vergabe der betreffenden Dienstleistungen an den Wirtschaftsteilnehmer

**DETERMINA** l'aggiudicazione delle prestazioni in oggetto all'operatore economico

PM

für ein Betrag von

per un importo di

€..... + MwSt

€.....6.100..... + IVA

vorausgesetzt, dass das Angebot im Hinblick auf die vom Auftraggeber verfolgten Ziele angemessen ist und der Wirtschaftsteilnehmer über dokumentierte Vorerfahrungen verfügt, die für die Ausführung der vertraglichen Leistungen geeignet sind.

in quanto l'offerta, risulta adeguata rispetto alle finalità perseguite dalla stazione appaltante e l'operatore economico risulta in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali.

Datum.....

Data.....

Die/Der Verantwortliche laut Vollmacht

La/Il responsabile secondo procura

Name und Unterschrift.....

Nome e firma.....

2/699



PM Papier Magazin GmbH & Co, KG – Gohrweide 15 – 46238 Bottrop  
ASM Merano  
Stadtwerke Meran  
Via L. Zuegg 28/A L. Zuegg Straße 28/A  
39012 Merano  
Italien

Seite 1 von 2  
**Belegdatum** 23.02.24  
**Kundennr.** I23003  
**Lieferung** Sped. frei Haus  
**Liefertermin ca.** 18 Wochen nach DF  
**Kontakt** Dirk Tuinenburg  
02041-7713013  
dirk.tuinenburg@papiermagazin.de

**EU-Paletten** 4

### Angebot ANG-24-0461

gültig bis 05.03.24

Wir freuen uns, Ihnen zu unseren ab 01.01.2021 gültigen Liefer- und Zahlungsbedingungen anbieten zu dürfen:

Art.-Nr.	Beschreibung	Menge VPE	Menge	Preis	Betrag
	<p>*****</p> <p>Gassi-Hundekotsäckchen, grün  VPE: 2000 Stück / Karton, 125 KA / PA  80 oder 100 Stück/Block  Paletteneinheit: ca. 250.000 Stück  Aufdruck: 1s/1f- schwarz  Format: 140+80 x 310 + 30 mm  Material/Stärke: HDPE/15 my  Menge: 1.000.000 Stück  Abnahme: geschlossen  Druckvorbereitungskosten: EUR 100 einmalig</p> <p>-----</p> <p>Preis/1000 Stück bedruckt: EUR 6,25  Preis/1000 Stück unbedruckt: EUR 6,10</p> <p>-----</p> <p>1. Preisstellung: per genannter Berechnungseinheit zzgl. MwSt.  2. In den genannten Preisen sind keine Entsorgungskosten oder sonstige Angaben enthalten.  6. Die angebotenen bzw. gelieferten Produkte werden, soweit nicht eindeutig anders vereinbart, grundsätzlich nach der vorliegenden Spezifikation bezüglich der Abmessung, Materialstärke usw. gefertigt.  Eine Prüfung der Eignung des Produktes für den vorgesehenen Verwendungszweck obliegt dem Kunden.  Dies gilt insbesondere in Bezug auf ein vorgesehenes Füllgut (Wechselwirkungen zwischen Packgut und Packmittel), sowie Handhabung nach Verarbeitung (Transport, Ein- und Umlagerung).  Nur die in der Auftragsbestätigung genannten Eigenschaften gelten als vereinbart.  8. Alle genannten Preise sind freibleibend bis zum Festabschluss  9. Lieferung frei Haus Merano</p> <p>*****</p> <p>STEUERFREIE INNERGEMEINSCHAFTLICHE LIEFERUNG IM SINNE DES § 6A</p>				

Hausanschrift Gohrweide 15  
46238 Bottrop  
Telefon 02041 - 77130-0  
Telefax 02041 - 77130-51  
E-Mail verkauf@papiermagazin.de  
Website www.papiermagazin.de

PM Papier Magazin GmbH & Co KG  
Geschäftsführer: Adam Grabowski  
AG-Gelsenkirchen HRB 4167  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Papier Magazin Verwaltungsges. mbH  
AG Gelsenkirchen HRA 2203

Banken:  
Gladbacher Bank AG - IBAN: DE85 3106 0181 0017 1020 10  
BIC: GENODED1GBM  
Volksbank e.G. - IBAN: DE94 4226 0001 0020 6826 00  
BIC: GENODEM1GBU  
Commerzbank AG - IBAN: DE84 3608 0080 0707 9102 70  
BIC: DRESDEFF360

Steuer-Nr. 320/5732/0331  
USt-IdNr. DE 125 073 699



PM Papier Magazin GmbH & Co. KG – Gohrweide 15 – 46238 Bottrop

ASM Merano  
Stadtwerke Meran  
Via L. Zuegg 28/A L. Zuegg Straße 28/A  
39012 Meran  
Italien

Seite 2 von 2  
**Belegdatum** 23.02.24  
**Kundennr.** I23003  
**Lieferung** Sped. frei Haus  
**Liefertermin ca.** 18 Wochen nach DF  
**Kontakt** Dirk Tuinenburg  
02041-7713013  
dirk.tuinenburg@papiermagazin.de

**Total EUR**

**0,00**

Zahlungsbedingungen

Zahlbar innerhalb 14 Tage netto

Hausanschrift Gohrweide 15  
46238 Bottrop  
Telefon 02041 - 77130-0  
Telefax 02041 - 77130-51  
E-Mail verkauf@papiermagazin.de  
Website www.papiermagazin.de

PM Papier Magazin GmbH & Co KG  
Geschäftsführer: Adam Grabowski  
AG-Gelsenkirchen HRB 4167  
Persönlich haftende Gesellschafterin:  
Papier Magazin Verwaltungsges. mbH  
AG Gelsenkirchen HRA 2203

Banken:  
Gladbacher Bank AG - IBAN: DE85 3106 0181 0017 1020 10  
BIC: GENODED1GBM  
Volksbank e.G. - IBAN: DE94 4226 0001 0020 6826 00  
BIC: GENODEM1GBU  
Commerzbank AG - IBAN: DE84 3608 0080 0707 9102 00  
BIC: DRESDEFF360

Steuer-Nr. 320/5732/0331  
USt-IdNr. DE 125 073 699



## KUNDENDATEN

KUNDENKODEX: 4674  
MWST.NR.: 01526780216  
UID-NR.: 01526780216

SACHBEARBEITER: ROBERTO CORDIOLI  
GÜLTIG BIS: 30.03.2024

Sehr geehrter Herr Norcia,

wir bedanken uns über ihr Interesse an unseren Produkten und freuen uns, Ihnen unser bestmöglichstes Angebot unterbreiten zu dürfen.

## KUNDE

Stadtwerke Meran AG  
Europaallee, 4  
39012 Meran (BZ)

## ANGEBOT

NR. 1/88  
VOM 29.02.2024

POS	ART. KODEX	BESCHREIBUNG	ME	MENGE	PREIS	RABATT	GESAMTB.
	10075	HDP E Hundekotbeutel grün (1 0 0 0 Stück) Format: 140+80 x 310+35 mm Stärke: 15µ Druck: einseitig, einfarbig schwarz geblockt zu 40 Stk, 2 Löcher DM 8 mm, Abstand 73 mm, Menge: 1.000.000 Stk. Preis: € 18,45/1.000Stk Lieferzeit: ca. 6-8 Wochen Produktion: Europa Verpackung wie gehabt	KT	1,00	18.450,00		18.450,00
	10035	Transportkosten inkl. Transportkosten nach Volumen berechnet					
<b>GESAMTSUMME</b>							<b>18.450,00</b>

Alle Preise verstehen sich ohne MwSt.

Zahlungsbedingung 30 Tage Rechnungsdatum

Lieferbedingung EXW Brixen

Angebotsgültigkeit 30 Tage

SEDO GmbH / Srl  
Via Julius Durst 66  
39042 Bressanone (BZ)

T +39 0472 971141  
F +39 0472 201148  
E [info@sedo-bz.com](mailto:info@sedo-bz.com)

REA: BZ - 187316  
Part.IVA / CF: 02555890215  
Codice UNIVOCO: T04ZHR3

Raiffeisen Valle Isarco / Etsacktal:  
IT28F0830759090000301002724  
SWIFT/BIC: RZSBIT21107

SEITE 1/1

